



Consiglio  
dell'Unione europea

Bruxelles, 15 luglio 2014  
(OR. en)

11925/14  
ADD 1

ENV 678  
CLIMA 75  
MI 554  
IND 211  
ENER 357

#### NOTA DI TRASMISSIONE

---

Origine:	Commissione europea
Data:	14 luglio 2014
Destinatario:	Il segretariato generale del Consiglio
n. doc. Comm.:	D034266/01 - Annex
Oggetto:	ALLEGATO della decisione della Commissione che determina, a norma della direttiva 2003/87/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, un elenco dei settori e dei sottosettori ritenuti esposti ad un rischio elevato di rilocalizzazione delle emissioni di carbonio per il periodo dal 2015 al 2019

---

Si trasmette in allegato, per le delegazioni, il documento D034266/01 - Annex.

---

All.: D034266/01 - Annex



Bruxelles, **XXX**  
D034266/01  
[...](2014) **XXX**

ANNEX 1

## ALLEGATO

*della*

**decisione della Commissione**

**che determina, a norma della direttiva 2003/87/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, un elenco dei settori e dei sottosettori ritenuti esposti ad un rischio elevato di rilocalizzazione delle emissioni di carbonio per il periodo dal 2015 al 2019**

## ALLEGATO

**Settori e sottosettori ritenuti, ai sensi dell'articolo 10 *bis*, paragrafo 13, della direttiva 2003/87/CE, esposti a un rischio elevato di rilocalizzazione delle emissioni di carbonio**

**1. Sulla base dei criteri di cui all'articolo 10 *bis*, paragrafi 15 e 16, della direttiva 2003/87/CE**

**1.1. Livello NACE-4**

<b>Codice NACE</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Criteri soddisfatti</b>
0510	Estrazione di antracite	C
0610	Estrazione di petrolio greggio	C
0620	Estrazione di gas naturale	C
0710	Estrazione di minerali metalliferi ferrosi	C
0729	Estrazione di altri minerali metalliferi non ferrosi	C
0891	Estrazione di minerali per l'industria chimica e per la produzione di fertilizzanti	C
0893	Estrazione di sale	A
0899	Altre attività estrattive n.c.a.	A, C
1020	Lavorazione e conservazione di pesce, crostacei e molluschi	C
1041	Produzione di oli e grassi	C
1062	Produzione di amidi e di prodotti amidacei	A
1081	Produzione di zucchero	A
1086	Produzione di preparati omogeneizzati e di alimenti dietetici	C
1101	Distillazione, rettifica e miscelatura di alcolici	C
1102	Produzione di vini da uve	C
1104	Produzione di altre bevande fermentate non distillate	A
1310	Preparazione e filatura di fibre tessili	C
1320	Tessitura	C
1391	Fabbricazione di tessuti a maglia	C
1392	Fabbricazione di articoli tessili, esclusi gli articoli di abbigliamento	C
1393	Fabbricazione di tappeti e moquette	C
1394	Fabbricazione di spago, corde, funi e reti	C

<b>Codice NACE</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Criteri soddisfatti</b>
1395	Fabbricazione di tessuti non tessuti e di articoli in tali materie, esclusi gli articoli di abbigliamento	C
1396	Fabbricazione di tessuti per uso tecnico e industriale	C
1399	Fabbricazione di altri prodotti tessili n.c.a.	C
1411	Confezione di abbigliamento in pelle	C
1412	Confezione di indumenti da lavoro	C
1413	Confezione di altro abbigliamento esterno	C
1414	Confezione di biancheria intima	C
1419	Confezione di altri articoli di abbigliamento ed accessori	C
1420	Confezione di articoli in pelliccia	C
1431	Fabbricazione di articoli di calzetteria in maglia	C
1439	Fabbricazione di altri articoli di maglieria	C
1511	Preparazione e concia del cuoio; preparazione e tintura di pellicce	C
1512	Fabbricazione di articoli da viaggio, borse e simili, pelletteria e selleria	C
1520	Fabbricazione di calzature	C
1622	Fabbricazione di pavimenti a parquet assemblati	C
1629	Fabbricazione di altri prodotti in legno; fabbricazione di articoli in sughero, paglia e materiali da intreccio	C
1711	Fabbricazione di pasta-carta	A, C
1712	Fabbricazione di carta e di cartone	A
1724	Fabbricazione di carta da parati	C
1910	Fabbricazione di prodotti di cokeria	A, C
1920	Fabbricazione di prodotti derivanti dalla raffinazione del petrolio	A
2012	Fabbricazione di coloranti e pigmenti	C
2013	Fabbricazione di altri prodotti chimici di base inorganici	A, C
2014	Fabbricazione di altri prodotti chimici di base organici	A, C
2015	Fabbricazione di fertilizzanti e di composti azotati	A, B
2016	Fabbricazione di materie plastiche in forme primarie	C
2017	Fabbricazione di gomma sintetica in forme primarie	C
2020	Fabbricazione di fitofarmaci e di altri prodotti chimici per l'agricoltura	C
2042	Fabbricazione di profumi e cosmetici	C
2053	Fabbricazione di oli essenziali	C
2059	Fabbricazione di altri prodotti chimici n.c.a.	C
2060	Fabbricazione di fibre sintetiche e artificiali	C

<b>Codice NACE</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Criteri soddisfatti</b>
2110	Fabbricazione di prodotti farmaceutici di base	C
2120	Fabbricazione di preparati farmaceutici	C
2211	Fabbricazione di pneumatici e camere d'aria; rigenerazione e ricostruzione di pneumatici	C
2219	Fabbricazione di altri prodotti in gomma	C
2311	Fabbricazione di vetro piano	A
2313	Fabbricazione di vetro cavo	A
2314	Fabbricazione di fibre di vetro	A / C <sup>1</sup>
2319	Fabbricazione e lavorazione di altro vetro incluso il vetro per usi tecnici	C
2320	Fabbricazione di prodotti refrattari	C
2331	Fabbricazione di piastrelle in ceramica per pavimenti e rivestimenti	A, C
2341	Fabbricazione di prodotti in ceramica per usi domestici e ornamentali	C
2342	Fabbricazione di articoli sanitari in ceramica	C
2343	Fabbricazione di isolatori e di pezzi isolanti in ceramica	C
2344	Fabbricazione di altri prodotti in ceramica per uso tecnico e industriale	C
2349	Fabbricazione di altri prodotti in ceramica	C
2351	Produzione di cemento	B
2352	Produzione di calce e gesso	B
2370	Taglio, modellatura e finitura di pietre	C
2391	Fabbricazione di prodotti abrasivi	C
2410	Produzione di ferro e acciaio di base e di ferroleghie	A
2420	Fabbricazione di tubi, condotti, profilati cavi e relative guarnizioni in acciaio	C
2431	Stiratura a freddo di barre	C
2441	Produzione di metalli preziosi	C
2442	Produzione di alluminio	A, C
2443	Produzione di piombo, zinco e stagno	A
2444	Produzione di rame	C
2445	Produzione di altri metalli non ferrosi	C

<sup>1</sup> Il settore "Fabbricazione di fibre di vetro" è definito da due codici della CPA (classificazione statistica dei prodotti associata alle attività): "231411 Stoppini, filati accoppiati in parallelo senza torsione (roving) ed altri filati, anche tagliati, di fibre di vetro" e "231412 veli, nappe, feltri (mats), materassi, pannelli e prodotti simili di fibre di vetro, esclusi i tessuti". Valutato a livello NACE-4, il settore non soddisfa i criteri di cui all'articolo 10 bis, paragrafi 15 e 16 della direttiva 2003/87/CE. Tuttavia, il sottosettore 231411 soddisfa il criterio di cui all'articolo 10 bis, paragrafo 16, lettera b), e il sottosettore 231412 soddisfa il criterio di cui all'articolo 10 bis, paragrafo 15. Poiché i due codici CPA coprono l'intero settore "Fabbricazione di fibre di vetro", il settore è aggiunto all'elenco a livello NACE-4, per maggior facilità di consultazione.

<b>Codice NACE</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Criteri soddisfatti</b>
2446	Trattamento dei combustibili nucleari	A, C
2540	Fabbricazione di armi e munizioni	C
2571	Fabbricazione di articoli di coltelleria e posateria	C
2572	Fabbricazione di serrature e cerniere	C
2573	Fabbricazione di utensileria	C
2594	Fabbricazione di articoli di bulloneria	C
2599	Fabbricazione di altri prodotti in metallo n.c.a.	C
2611	Fabbricazione di componenti elettronici	C
2612	Fabbricazione di schede elettroniche integrate	C
2620	Fabbricazione di computer e unità periferiche	C
2630	Fabbricazione di apparecchiature per le comunicazioni	C
2640	Fabbricazione di prodotti di elettronica di consumo	C
2651	Fabbricazione di strumenti e apparecchi di misurazione, prova e navigazione	C
2652	Fabbricazione di orologi	C
2660	Fabbricazione di strumenti per irradiazione, apparecchiature elettromedicali ed elettroterapeutiche	C
2670	Fabbricazione di strumenti ottici e attrezzature fotografiche	C
2680	Fabbricazione di supporti ottici e magnetici	C
2711	Fabbricazione di motori, generatori e trasformatori elettrici	C
2712	Fabbricazione di apparecchiature per la distribuzione e il controllo dell'elettricità	C
2720	Fabbricazione di batterie e accumulatori	C
2731	Fabbricazione di cavi a fibre ottiche	C
2732	Fabbricazione di altri fili e cavi elettronici ed elettrici	C
2733	Fabbricazione di attrezzature per cablaggio	C
2740	Fabbricazione di apparecchiature per illuminazione	C
2751	Fabbricazione di elettrodomestici	C
2752	Fabbricazione di apparecchi per uso domestico non elettrici	C
2790	Fabbricazione di altre apparecchiature elettriche	C
2811	Fabbricazione di motori e turbine, esclusi i motori per aeromobili, veicoli e motocicli	C
2812	Fabbricazione di apparecchiature fluidodinamiche	C
2813	Fabbricazione di altre pompe e compressori	C
2814	Fabbricazione di altri rubinetti e valvole	C
2815	Fabbricazione di cuscinetti, ingranaggi e organi di trasmissione	C

<b>Codice NACE</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Criteri soddisfatti</b>
2821	Fabbricazione di forni, caldaie per il riscaldamento centrale e bruciatori per caldaie	C
2822	Fabbricazione di apparecchi di sollevamento e movimentazione	C
2823	Fabbricazione di macchine e attrezzature per ufficio (esclusi computer e unità periferiche)	C
2824	Fabbricazione di utensili portatili a motore	C
2825	Fabbricazione di attrezzature di uso non domestico per la refrigerazione e la ventilazione	C
2829	Fabbricazione di altre macchine di impiego generale n.c.a.	C
2830	Fabbricazione di macchine per l'agricoltura e la silvicoltura	C
2841	Fabbricazione di macchine per la formatura dei metalli	C
2849	Fabbricazione di altre macchine utensili	C
2891	Fabbricazione di macchine per la metallurgia	C
2892	Fabbricazione di macchine da miniera, cava e cantiere	C
2893	Fabbricazione di macchine per l'industria alimentare, delle bevande e del tabacco	C
2894	Fabbricazione di macchine per le industrie tessili, dell'abbigliamento e del cuoio	C
2895	Fabbricazione di macchine per l'industria della carta e del cartone	C
2896	Fabbricazione di macchine per l'industria delle materie plastiche e della gomma	C
2899	Fabbricazione di altre macchine per impieghi speciali n.c.a.	C
2910	Fabbricazione di autoveicoli	C
2931	Fabbricazione di apparecchiature elettriche ed elettroniche per autoveicoli	C
3011	Costruzione di navi e di strutture galleggianti	C
3012	Costruzione di imbarcazioni da diporto e sportive	C
3030	Fabbricazione di aeromobili, di veicoli spaziali e dei relativi dispositivi	C
3091	Fabbricazione di motocicli	C
3092	Fabbricazione di biciclette e veicoli per invalidi	C
3099	Fabbricazione di altri mezzi di trasporto n.c.a.	C
3109	Fabbricazione di altri mobili	C
3211	Conio di monete	C
3212	Fabbricazione di gioielli e articoli connessi	C
3213	Fabbricazione di bigiotteria e articoli simili	C
3220	Fabbricazione di strumenti musicali	C
3230	Fabbricazione di articoli sportivi	C

<b>Codice NACE</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Criteri soddisfatti</b>
3240	Fabbricazione di giochi e giocattoli	C
3250	Fabbricazione di strumenti e forniture mediche e dentistiche	C
3291	Fabbricazione di scope e spazzole	C
3299	Altre industrie manifatturiere n.c.a.	C

## 1.2. A livello CPA o Prodcom

<b>CPA o Prodcom</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Criteri soddisfatti</b>
081221	Caolino ed altre argille caoliniche	C
08122250	Argille comuni e scisti argillose da costruzione (esclusi bentonite, argilla refrattaria, argille espanse, caolino e argille caoliniche); andalusite, cianite e sillimanite; mullite; terre di chamotte o di dinas	C
10311130	Patate preparate o conservate, congelate (comprese patate interamente o parzialmente cotte nell'olio e successivamente congelate; escluse patate conservate nell'aceto o nell'acido acetico)	A
10311300	Farina, semolino e fiocchi di patate, granulati e agglomerati in forma di pellet	A
10391725	Concentrato di pomodoro	C
105121	Latte scremato in polvere	C
105122	Latte intero in polvere	C
105153	Caseina	C
105154	Lattosio e sciroppo di lattosio	C
10515530	Siero di latte in polvere, granuli o in altre forme solide, anche concentrato o con aggiunta di dolcificanti	A, C
108211	Pasta di cacao, anche sgrassata	C
108212	Burro, grasso e olio di cacao	C
108213	Cacao in polvere, senza aggiunta di zuccheri o di altri dolcificanti	C
10891344	Lieviti di panificazione	C
20111150	Idrogeno	B
20111160	Azoto	B
20111170	Ossigeno	B
203021	Pigmenti, opacizzanti e colori preparati, preparazioni vetrificabili, ingobbi, lustri liquidi e preparazioni simili; fritte di vetro	C

<b>CPA o Prodcod</b>	<b>Descrizione</b>	<b>Criteri soddisfatti</b>
239914	Grafite artificiale; grafite colloidale o semicollodale; preparazioni a base di grafite o di altro carbonio, in forma di semilavorati	C
23991910	Lane di loppa, di scorie, di roccia e lane minerali simili, anche miscelate tra loro, in massa, fogli o rotoli	A
23991920	Vermiculite espansa, argille espanse, schiuma di scorie e prodotti minerali simili espansi (anche miscelati tra loro)	A
25501134	Parti di alberi di trasmissione e manovelle (fucinatura libera di acciaio)	A, C

I criteri in base a cui un settore è ritenuto esposto a un rischio elevato di rilocalizzazione delle emissioni di carbonio sono i seguenti:

- A: criterio di cui all'articolo 10 *bis*, paragrafo 15, della direttiva 2003/87/CE;
- B: criterio di cui all'articolo 10 *bis*, paragrafo 16, lettera a), della direttiva 2003/87/CE;
- C: criterio di cui all'articolo 10 *bis*, paragrafo 16, lettera b), della direttiva 2003/87/CE.

**2. Sulla base dei criteri di cui all'articolo 10 *bis*, paragrafo 17, lettera a), della direttiva 2003/87/CE**

<b>Codice NACE</b>	<b>Descrizione</b>
1106	Fabbricazione di malto
1330	Finissaggio dei tessili
2332	Fabbricazione di mattoni, tegole ed altri prodotti per l'edilizia in terracotta
2362	Fabbricazione di prodotti in gesso per l'edilizia
2451	Fusione di ghisa
2453	Fusione di metalli leggeri